

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 28 päivänä toukokuuta 2001,

yhteisön osallistumisesta jäsenvaltioiden hyväksymien, yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavien valvonta-, tarkastus- ja seurantajärjestelmien käyttöönottoon liittyvien eräiden menojen rahoitukseen

(2001/431/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteinen kalastuspolitiikka, joka takaa kalavarojen pysyvyyden ja tämän taloudellisen toiminnan tarjoamat työpaikat, voi saavuttaa sille asetetut tavoitteet ainoastaan, jos sen sääntöjä noudatetaan ja sääntöjen noudattamista valvotaan tehokkaasti.
- (2) Nämä tavoitteet ja säännöt vahvistettiin ensimmäisen kerran yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3760/92 ⁽³⁾ sekä yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2847/93 ⁽⁴⁾.
- (3) Varmistamalla yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavien valvonta-, tarkastus- ja seurantajärjestelmien täytäntöönpanon jäsenvaltiot täyttävät yhteisön etujen mukaisen velvoitteen.
- (4) Joillekin jäsenvaltioille valvontatehtävä on erityisen mittava ja voi joissakin tapauksissa aiheuttaa suhteettomat kustannukset.
- (5) Olisi siis säädettävä yhteisön osallistumisesta eräiden jäsenvaltioiden valvonta-, tarkastus- ja seurantamenojen rahoitukseen.

- (6) Koska neuvoston päätöksen 89/631/ETY ⁽⁵⁾ mukaisesti kaudella 1991—1995 ja neuvoston päätöksen 95/527/EY ⁽⁶⁾ mukaisesti kaudella 1996—2000 myönnettujen yhteisön rahoitusosuuksien kokonaisvaikutukset ovat myönteisiä, on syytä jatkaa järjestelmän soveltamista. Sitä ei kuitenkaan pitäisi tehdä vain jatkamalla edellisten päätösten soveltamista. Joitakin menoja olisi vähennettävä, jotta voidaan aktiivisemmin edistää muita aloja.

- (7) Kolmen vuoden jakso (2001—2003) tämän päätöksen soveltamiseksi mahdollistaa sen, että yhteisön rahoitusta voidaan antaa riittävän kauan, sanotun kuitenkin rajoittamatta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 14 artiklan nojalla mahdollisesti tehtäviä yhteisen kalastuspolitiikan muutoksia.

- (8) Tähän päätökseen sisältyy talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 6 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽⁷⁾ 34 kohdan mukainen rahoitusohje ohjelman koko siksi kaudeksi, jonka aikana rahoitustukea annetaan, tämän kuitenkin vaikuttamatta perustamissopimuksessa määritellyyn budjettivallan käyttäjän toimivaltaan.

- (9) Kyseiset varat otetaan Euroopan unionin yleisen talousarvion vuotuisiin määrärahoihin.

- (10) Yhteisön rahoitusosuuden edellytyksenä on, että tukea saavien jäsenvaltioiden sekä merellä että maissa toteutettava valvonta on tyydyttävällä tasolla.

⁽¹⁾ EYVL C 62 E, 27.2.2001, s. 276.⁽²⁾ Lausunto annettu 5. huhtikuuta 2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).⁽³⁾ EYVL L 389, 31.12.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1181/98 (EYVL L 164, 9.6.1998, s. 1).⁽⁴⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2846/98 (EYVL L 358, 31.12.1998, s. 5).⁽⁵⁾ EYVL L 364, 14.12.1989, s. 64, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 95/528/EY (EYVL L 301, 14.12.1995, s. 35).⁽⁶⁾ EYVL L 301, 14.12.1995, s. 30.⁽⁷⁾ EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.

- (11) Tukea saavien jäsenvaltioiden on arvioitava valvontaohjelmiinsa liittyvien menojen tavoitteet ja vaikutukset vuosittain ja tehtävä niistä kokonaisarvio kolmevuotiskauden (2001—2003) lopussa.
- (12) Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ mukaisesti.
- (13) Tätä päätöstä on sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2001 yhteisön osallistumisen jatkumisen vahvistamiseksi jäsenvaltioiden hyväksymien, yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavien valvonta-, tarkastus- ja seurantajärjestelmien käyttöönottoon liittyvien eräiden menojen rahoitukseen,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteisö voi tässä päätöksessä esitetyin edellytyksin osallistua sellaisten valvontaohjelmien rahoitukseen, jäljempänä 'rahoitusosuus', joita jäsenvaltiot soveltavat asetuksessa (ETY) N:o 2847/93 säädettyjen yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavien valvonta- ja tarkastusjärjestelmien käyttöönottamiseksi.

Valvontaohjelmissä on määriteltävä tavoitteet, valvontakeinot ja aiotut menot erityisesti 2 artiklassa tarkoitettujen toimien osalta.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettua rahoitusosuutta voidaan myöntää tiettyihin valvontaohjelmista aiheutuviin menoihin, joilla pyritään edistämään seuraavia toimia:

- valvontaan liittyvien tietojen vaihdossa tarvittavien laitteiden ja tietoverkkojen käyttöönotto;
- uusien teknologioiden kokeilu ja täytäntöönpano kalastustoiminnan valvonnan parantamiseksi;
- valvontaviranomaisten koulutus;
- uusien tarkastus- ja tarkkailujärjestelmien käyttöönotto alueellisissa kalastusjärjestöissä, joissa yhteisö on sopimuspuoli;
- valvonta-, tarkastus- ja seurantalaitteiden hankinta tai uudenaikaistaminen.

Edellä a, b, d ja e alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa rahoitusosuutena pidetään hankekohtaisesti ainoastaan yli 13 200 euron suuruisia menoja.

(¹) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

3 artikla

Edellä 2 artiklassa tarkoitettuina tukikelpoisina menoina pidetään jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tämän päätöksen soveltamiskautena tekemistä oikeudellisista ja taloudellisista sitoumuksista johtuvia kustannuksia, joille ei myönnetä muuta yhteisön rahoitusta. Arvonlisävero (Alv) ei ole tukikelpoinen meno.

Menot ovat tukikelpoisia, jos ne tosiasiallisesti käytetään valvontaohjelmien toteuttamiseen.

4 artikla

1. Rahoitusosuus myönnetään tukikelpoisiin menoihin, joita jäsenvaltioille aiheutuu 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2003 välisenä aikana.

2. Niitä toimenpiteitä, joihin myönnetään rahoitustukea kaudeksi 2001—2003, koskeva rahoitusohje on 105 miljoonaa euroa. Budjettivallan käyttäjä myöntää vuosittaiset määrärahat rahoitusnäkymien rajoissa.

3. Jos Euroopan unionin talousarviossa käytettävissä olevat määrärahat eivät mahdollista yhteisön osallistumista kaikkien jäsenvaltion esittämien tukikelpoisten menojen rahoitukseen, yhteisön rahoitusosuus myönnetään ensisijaisesti yhteisön lainsäädännössä säädettyihin valvontatoimenpiteisiin tarkoitettuihin menoihin.

5 artikla

1. Edellä 2 artiklan a alakohdassa tarkoitettuihin menoihin annettava rahoitusosuus kattaa tukikelpoiset menot, jotka on tarkoitettu valvontaan liittyvien tietojen vaihdossa tarvittavien laitteiden ja tietoverkkojen (tietotekniset sovellukset, tietokoneet ja ohjelmistot mukaan lukien) käyttöönottoon.

2. Rahoitusosuus on vuosittain jäsenvaltiota kohden enintään 65 prosenttia tukikelpoisten menojen määrästä.

6 artikla

1. Rahoitusosuus 2 artiklan b alakohdassa tarkoitetuille menoille kattaa tukikelpoiset menot, jotka on tarkoitettu kalastustoiminnan ja siihen liittyvien toimintojen valvonnan parantamiseen tähtäävien uusien teknologioiden kokeilemiseksi ja täytäntöönpanemiseksi.

2. Rahoitusosuus on vuosittain jäsenvaltiota kohden enintään 50 prosenttia tukikelpoisten menojen määrästä.

3. Komissio voi päättää 2 kohdassa säädettyä korkeammasta rahoitusosuudesta sellaisiin tukikelpoisiin menoihin, jotka on tarkoitettu asetuksen (ETY) N:o 2847/93 3 artiklassa tarkoitettujen satelliittiseurantajärjestelmän (ASJ) laajentamiseksi siten, että sitä käytetään myös muihin kuin kyseisen asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin aluksiin, että sitä sovellettaessa käytetään myös muita tietoja kuin sijaintiluetteloa ja että otetaan käyttöön elektroniset kalastuspäiväkirjat.

7 artikla

1. Rahoitusosuus 2 artiklan c alakohdassa tarkoitetuille menoille kattaa liitteessä I esitettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti tukikelpoiset menot, jotka on tarkoitettu valvontatoimiin osallistuvien kansallisten viranomaisten koulutukseen, ja joiden avulla järjestetään seminaareja ja vähintään päivän kestäviä koulutustilaisuuksia tai kansallisten virkamiesten vaihtoa.

2. Rahoitusosuus on vuosittain jäsenvaltiota kohden enintään 50 prosenttia tukikelpoisten menojen määrästä.

8 artikla

1. Rahoitusosuus 2 artiklan d alakohdassa tarkoitetuille menoille kattaa tukikelpoiset menot, jotka on tarkoitettu uusien tarkastus- ja tarkkailujärjestelmien käyttöönottoon alueellisissa kalastusjärjestöissä, joiden sopimuspuoli yhteisö on.

2. Rahoitusosuus on vuosittain jäsenvaltiota kohden enintään 50 prosenttia tukikelpoisten menojen määrästä.

9 artikla

1. Rahoitusosuus 2 artiklan e alakohdassa tarkoitetuille menoille kattaa investointikulut, jotka liittyvät kalastustoiminnan valvonnan, tarkastuksen ja seurannan varmistamiseksi tosiasiallisesti käytettyjen laivojen tai ilma-alusten hankintaan ja nykyaikaistamiseen.

2. Yhteisön rahoitusosuus on vuosittain jäsenvaltiota kohden enintään 35 prosenttia tukikelpoisten menojen määrästä.

3. Komissio voi päättää 2 kohdassa säädettyä korkeammasta rahoitusosuudesta, joka on enintään 50 prosenttia tukikelpoisten menojen määrästä,

a) niille jäsenvaltioille, joiden on valvottava laajaa yksinomaista talousaluetta, yksinomaista kalastusvyöhykettä tai mannerjalusta-aluetta tai joiden on noudatettava suhteettomia velvoitteita merellä tapahtuvan kalastuksen osalta, tai

b) niille jäsenvaltioille, jotka kauden 2001—2003 jokaisena vuotena käyttävät valvontavälineitä sääntelyalueella, joka kuuluu sellaiselle alueelliselle kalastusjärjestölle, jonka sopimuspuoli yhteisö on, ja jolla kalastaa kyseisten jäsenvaltioiden lipun alla purjehtivia aluksia.

10 artikla

Yhteisen kalastuspolitiikan valvontaa varten hyväksytyjen menojen arviointijärjestelmän toteuttamiseen voidaan myöntää erityinen rahoitusosuus, joka ei voi jäsenvaltiota kohden ylittää vuodessa 50 prosenttia tukikelpoista menoista. Tämä rahoitusosuus on tarkoitettu valvontajärjestelmän käyttöönottoon liittyviin tukikelpoisiin menoihin, mukaan luettuna kustannuslaskennan käyttöönotto, jonka avulla jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat laskea eri valvontatoimien kustannukset.

11 artikla

Sellaisiin toimiin varatut vuotuiset talousarviomäärärahat, joiden rahoitusosuus on enemmän kuin 50 prosenttia, ovat 20 prosenttia talousarviovaroista.

12 artikla

1. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat saada yhteisön rahoitusta, on toimitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2001 arvio vuosien 2001, 2002 ja 2003 vuosittaisista menoista, joiden rahoitukseen ne haluavat yhteisön osallistuvan. Arvioon on liitettävä kolmevuotinen ohjelma kyseisenä aikana toteutettavaksi suunnitellusta valvonnasta.

Valvontaohjelmaan on sisällytettävä aiottujen valvonta- ja tarkastustoimien tavoitteet, suunniteltua toimintaa koskevat toimenpiteet ja odotetut tulokset, minkä lisäksi ohjelman on katettava kaikki alat, jotka ovat jäsenvaltioille merkityksellisiä kalastuksen valvonnan osalta.

30 päivän kesäkuuta 2001 jälkeen vastaanotetut ohjelmat otetaan huomioon ainoastaan jäsenvaltion asianmukaisesti perustelemissa poikkeuksellisissa tapauksissa.

2. Ohjelmaan on sisällytettävä liitteessä II olevan A osan 1 ja 2 alakohdassa esitetyt tiedot.

13 artikla

Komissio päättää jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella ennen 31 päivää lokakuuta vuoden 2001 osalta ja ennen 30 päivää kesäkuuta 2002 vuoden 2002 osalta sekä ennen 30 päivää kesäkuuta 2003 vuoden 2003 osalta liitteessä II olevan A osan 3 alakohdassa esitetyt perusteet huomioon ottaen ja 24 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen:

a) kuluvan varainhoitovuoden arvioitujen menojen tukikelpoisuudesta,

b) rahoitusosuuden määrästä,

c) rahoitusosuuden mahdollisista ehdoista.

14 artikla

Komissio voi jäsenvaltion perustellusta pyynnöstä myöntää yhteisön vuotuisesta rahoitusosuudesta ennakkoa 50 prosenttiin asti. Ennakko vähennetään lopullisesta määrästä, jolla yhteisö osallistuu tosiasiallisesti aiheutuneiden menojen rahoitukseen.

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden menoja koskeva oikeudellinen ja taloudellinen sitoumus on tehtävä viimeistään sitä kalenterivuotta seuraavana kalenterivuotena, jona 13 artiklassa tarkoitettu päätös annettiin tiedoksi. Jos kyseistä oikeudellista ja taloudellista sitoumusta ei tehdä säädettyssä määräajassa, mahdollisesti maksetut ennakot on palautettava viipymättä.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava suunnitellut menonsa vuoden kuluessa 1 kohdassa tarkoitetusta oikeudellisesta ja taloudellisesta sitoumuksesta.

16 artikla

Jos jäsenvaltio päättää olla toteuttamatta kokonaisuudessaan tai osittain tukikelpoisia menoja, joille on myönnetty rahoitusosuus, sen on ilmoitettava tästä viipymättä komissiolle ja mainittava, miten toteuttamatta jättäminen vaikuttaa sen valvontaohjelmaan.

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on jätettävä maksupyynnönsä viimeistään sitä vuotta seuraavan vuoden 31 päivänä toukokuuta, jonka aikana menot on hyväksytyt.

2. Korvaushakemuksen esittämisen yhteydessä jäsenvaltioiden on varmistettava ja todistettava, että menot on toteutettu tässä päätöksessä sekä töitä, toimituksia ja palveluja koskevien julkisten hankintojen tekemisenmetytelyjen yhteensovittamista koskevissa direktiiveissä ja liitteessä II olevan A osan 4 alakohdassa vahvistettuja edellytyksiä noudattaen.

3. Jos hakemuksesta ilmenee, että 2 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä ei ole noudatettu, komissio tutkii tapauksen perusteellisesti ja pyytää jäsenvaltiota esittämään huomautuksensa. Jos tutkimukset vahvistavat, että kyseisiä edellytyksiä ei ole noudatettu, komissio vahvistaa asianmukaisen määräajan, jonka kuluessa jäsenvaltio voi täyttää edellytykset. Komissio voi pienentää rahoitusosuutta taikka keskeyttää tai poistaa sen kyseisellä alalla, jos jäsenvaltio ei määräajan kuluttua ole noudattanut suosituksia. Aiheettomasti maksetut ja palautettavat määrät on viivästyskorkoineen maksettava takaisin komissiolle.

4. Jäsenvaltioiden on säilytettävä kaikki tositteet kolmen vuoden ajan päivästä, jona komissio on korvannut menot.

18 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle menoja koskeva ohjelma, maksupyynnöt ja ennakon maksamista koskevat pyynnöt euroina. Jos menoja koskevaa ohjelmaa ei ole tehty euroina, sitä ei hyväksytä.

Jäsenvaltioiden, jotka eivät osallistu Euroopan talous- ja rahaliiton kolmanteen vaiheeseen, on ilmoitettava käytettävä vaihtokurssi.

19 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki tiedot, joita komissio voi niiltä vaatia hoitaessaan tehtäviä, jotka sille säädetään tässä päätöksessä.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki tiedot niiden tarkastus- ja valvontakeinojen käyttämisen tarkastamiseksi, joille on tämän päätöksen mukaisesti myönnetty rahoitusosuus. Jäsenvaltioiden on pidettävä kyseiset tiedot komission käytettävissä vähintään kolmen vuoden ajan päivästä, jona komissio korvaa menot.

Jos komissio katsoo, että kyseisiä keinoja ei käytetä säädettyihin tarkoituksiin tai tämän päätöksen edellytysten mukaisesti, se ilmoittaa tästä asianomaiselle jäsenvaltiolle, jonka on toteutettava hallinnollinen tutkimus, johon komission virkamiehet voivat osallistua. Kyseisen jäsenvaltion on annettava komissiolle tieto tutkimuksen edistymisestä ja tuloksista ja viipymättä toimitettava komissiolle yksi kappale kyseisen tutkimuksen perusteella laadittavasta kertomuksesta ja ilmoitettava sille kertomuksen laatimisessa käytetyt tärkeimmät lähteet. Komissio voi tarvittaessa päättää periä takaisin aiheettomasti maksetut määrät viivästyskorkoineen.

20 artikla

Komissio voi tehdä kaikki tarpeellisiksi katsomansa tarkastukset varmistaa niiden edellytysten noudattamisen ja niiden tehtävien toteuttamisen, jotka tässä päätöksessä asetetaan komission tätä varten nimeämiä virkamiehiä avustaville jäsenvaltioille.

Ensimmäistä kohtaa sovelletaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 2847/93 29 artiklan säännösten soveltamista.

21 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen jokaisen vuoden 30 päivää huhtikuuta liitteessä III esitetyn luettelon mukainen edellisen vuoden tukikelpoisten menojen arviointia koskeva välikertomus, jossa esitetään saavutettu kehitys suhteessa suunnitelmiin ja menojen vaikutus valvontaohjelmaan sekä 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen ohjelmien mahdolliset muutostarpeet.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2004 liitteessä III esitetyn luettelon mukainen kertomus, jossa arvioidaan kokonaisuudessaan rahoitusosuuden vaikutukset koko kolmevuotiseen valvontaohjelmaan.

3. Komission on voitava 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen perusteella varmistaa rahoitusosuuden käyttöä koskeva asianmukainen valvonta.

22 artikla

Komissio esittää neuvostolle ja Euroopan parlamentille viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2003 jäsenvaltioiden 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella kertomuksen tämän päätöksen soveltamisesta.

23 artikla

Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista, 13 artiklassa tarkoitetuista seikoista päätetään 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua hallintomenettelyä noudattaen.

24 artikla

1. Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 3760/92 17 artiklassa perustettu kalastus- ja vesiviljelyalan hallintokomitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

25 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001.

26 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 28 päivänä toukokuuta 2001.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. ÖSTROS

*LIITE I***VALVONTAVIRANOMAISTEN KOULUTUSMENOIHIN LIITTYVÄT YKSITYISKOHTAISET SÄÄNNÖT**

1. Kurssien ja seminaarien järjestämiseen liittyviin menoihin voi sisältyä tilojen vuokraus, opetusmateriaalin ostot tai vuokraus ja sellaisten kouluttajien palkkiot, jotka eivät ole kansallisten tai yhteisön hallintoelinten virkamiehiä, sekä kursseille ja seminaareihin osallistuvien kansallisten virkamiesten ja kouluttajien matka- ja oleskelukustannukset.
 2. Kansallisten virkamiesten vaihtoon liittyviin menoihin voivat kuulua erityisesti näiden matka- ja oleskelukustannukset.
 3. Matkakustannukset kattavat edestakaisen matkan kotipaikasta määränpäähen julkisilla liikennevälineillä.
 4. Oleskelukustannukset kattavat majoituksen, ateriat ja paikallisliikenteen matkat.
 5. Matka- ja oleskelukustannukset vahvistetaan kansallisten korvaussääntöjen mukaisesti.
-

LIITE II

A OSA

1. Tämän asetuksen 12 artiklassa tarkoitettuun vuosittaisiin menoja koskevaan ohjelmaan on sisällytettävä vuosille 2001, 2002 ja 2003 suunnitellut menot. Siinä on täsmennettävä erityisesti:
 - suunniteltujen kulujen aikataulu,
 - uuden teknologian ja tietoverkkojen valvonnan ominaisuudet, laatu, kustannukset ja tavoitteet,
 - valvontaviranomaisten koulutustoimien laatu, kesto, osallistujamäärä, kustannukset ja tavoitteet,
 - tarkastus- ja valvontalaitteiden tekniset ominaisuudet, kustannukset, aiottu maksutapa, valvonnan tavoitteet ja aiottu käyttö, laitteiden käyttöönottopäivä mukaan luettuna.
 2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki asiaankuuluvat tiedot, jotka liittyvät seuraaviin:
 - tavoitteet niiden menojen mukaisesti, jotka halutaan toteuttaa,
 - odotetut tulokset toteutettavien menojen mukaisesti,
 - jos menoja aiheutuu alusten ja ilma-alusten ostosta tai uudenaikaistamisesta, arvio ajasta, joka niitä käytetään kalastuksen valvontaan ja tarkastukseen,
 - jäsenvaltion sille päätöksen 95/527/EY nojalla aiempina vuosina myönnetyn rahoitusosuuden käyttö,
 - kyseisen jäsenvaltion merellä ja maissa suorittaman kalastuksen valvonnan tehokkuuden lisääntyminen maksu-
pyyntöä edeltävän jakson aikana sekä ennakoitujen kulujen ansiosta todennäköisesti tapahtuva tehokkuuden
lisääntyminen.
- Lisäksi jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle B osassa esitetyt lomakkeet asianmukaisesti täytettyinä.
3. Rahoitukseen osallistumista koskevaa päätöstä tehtäessä on otettava huomioon seuraavat perusteet:
 - jäsenvaltion kalastuksen valvontaan osoittaman henkilöstön ja valvonnassa tosiasiallisesti käytettävien aineellisten
varojen määrä ja tehokkuus,
 - jäsenvaltion, muiden jäsenvaltioiden ja komission kalastusta koskevan valvonnan yhteydessä harjoittaman yhteis-
työn aste,
 - jäsenvaltion osallistuminen kalastuksen valvontaan ja alueellisissa kalastusjärjestöissä, joiden sopimuspuoli
Euroopan yhteisö on, vahvistettujen tarkastus- ja tarkkailujärjestelmistä johtuvien veloitteiden noudattaminen,
 - jäsenvaltion avomerellä olevien alusten kalastustoimintaan kohdistamat valvontapyrkimykset,
 - jäsenvaltion kalastusvyöhykkeellä harjoitettavan kalastustoiminnan monimuotoisuus,
 - jäsenvaltion komissiolle tiedoksi antamien saalismäärien luotettavuus ja jäsenvaltion kyky estää sille myönnettyjen
kiintiöiden ylittäminen,
 - jäsenvaltion toteuttamat tukikelpoiset menot, joiden rahoitukseen on yhteisö osallistunut päätöksen 95/527/EY tai
tämän päätöksen nojalla,
 - yhteisen kalastuspolitiikan rikkomisen ehkäiseminen, havaitseminen ja syyttämismenettely,
 - kansallisessa lainsäädännössä ja sen soveltamisessa käytetyt rikkomusten vakavuuteen suhteessa olevat rangaistukset,
joilla estetään tehokkaasti vastaavien rikkomusten esiintyminen vastaisuudessa,
 - velvollisuus antaa komissiolle tieto toimintatavoista, joilla rikotaan vakavasti yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjä,
kuten asetuksessa (EY) N:o 1447/1999 säädetään.
 4. Täytetyssä julkisia hankintoja koskevassa kyselylomakkeessa on viitattu julkisten hankintojen sopimuksia koskevaan
lausuntoon, joka on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Jos lausuntoa ei julkaista *Euroopan yhteisöjen
virallisessa lehdessä*, tuensaajan on todistettava, että julkiset hankinnat ovat tapahtuneet yhteisön lainsäädäntöä noudat-
taen.

Komissio voi pyytää kaikkia tarpeelliseksi katsomiaan tietoja arvioidakseen yhteisön lainsäädännön noudattamisen
julkisten hankintojen osalta.

Korvauksen saamisen edellytyksenä on asiakirjojen esittäminen kahtena kappaleena. Niissä on oltava vähintään
jäsenvaltion ja palvelun toimittajan tai toimittajien kesken tehdyn sopimuksen pääasialliset kohdat sekä todisteet
vastaavista maksuista. Jotta yksittäiset menot voidaan korvata, ne on koottava yhteenvetosisiteeseen, joka osoittaa
selvästi jokaisen menon osalta menokohteen, yhteyden ehdotettuun ohjelmaan ja nettomäärän ilman arvonlisäveroa.

Huomautuksia

Nimi/kuvaus: Jos ilmoitetaan kulkuneuvon nimi, sen on oltava rekisteröity. Jos kulkuneuvolla ei ole nimeä, kulkuneuvoa kuvaillaan lyhyesti (ilmoitetaan esim. tyyppi ja malli). Jos viranomaisella on enemmän kuin yksi samantyyppinen ja -mallinen kulkuneuvo, niille on annettava numerot. Samaa kulkuneuvon nimeä tai kuvausta on käytettävä kaikissa sitä koskevissa rekistereissä ja kirjeenvaihdossa.

- a. kulkuneuvoa käyttävän valvonta-/hallintoviranomisen nimi
- b. kulkuneuvon ikä vuosina
- c. kulkuneuvon odotettavissa oleva käyttöikä vuosina (lähtökohtana uusi kulkuneuvo)
- d. kulkuneuvon jäljellä oleva käyttöikä vuosina (c—b)
- e. prosentteina ilmoitettu toiminta-aika, jona kulkuneuvoa käytetään valvontatoimissa
- f. kunkin valvontaviranomaisen käyttämien alle 10 m:n alusten tai ajoneuvojen kokonaismäärä
- g. täysiaikainen työpanos (valvontaan käytetty toiminta-aika prosentteina × 1). Täysiaikaisen työpanoksen olisi oltava alle 1.

Yhteensä — kaikkien täysiaikaisten työpanosten yhteenlaskettu summa, joka vastaa valvontatoimiin osallistuvien kulkuneuvojen todellista lukumäärää. Summa ei saisi olla suurempi kuin kalastuksen seurannassa, valvonnassa ja tarkastuksessa käytettyjen kulkuneuvojen lukumäärä.

Alle 10 m:n alukset: kunkin valvontaviranomaisen käyttämien alle 10 m:n alusten lukumäärä.

Ajoneuvot: kunkin valvontaviranomaisen käyttämien ajoneuvojen lukumäärä.

2. Henkilöstöluettelo

Jäsenvaltio:

Päivämäärä:

a. Viranomainen	b. Pääasiallinen toiminta	c. Lukumäärä (täysiaik.)	d. Valvontaan käytetty aika prosentteina	e. Valvontahenkilöstö (täysiaik.)
1	merellä/ilmassa			
	tarkastajat maissa			
	muu henkilöstö maissa (esim. hallintohenkilöstö)			
	Yhteensä			
2	merellä/ilmassa			
	tarkastajat maissa			
	muu henkilöstö maissa (esim. hallintohenkilöstö)			
	Yhteensä			
3	merellä/ilmassa			
	tarkastajat maissa			
	muu henkilöstö maissa (esim. hallintohenkilöstö)			
	Yhteensä			
4	merellä/ilmassa			
	tarkastajat maissa			
	muu henkilöstö maissa (esim. hallintohenkilöstö)			
	Yhteensä			
5	merellä/ilmassa			
	tarkastajat maissa			
	muu henkilöstö maissa (esim. hallintohenkilöstö)			
	Yhteensä			
6	merellä/ilmassa			
	tarkastajat maissa			
	muu henkilöstö maissa (esim. hallintohenkilöstö)			
	Yhteensä			
	Loppusumma			

Huomautuksia

- a. valvonta-/hallintoviranomaisen nimi
- b. valvontahenkilöstön suorittaman tehtävän tyyppi
- c. kunkin valvontaviranomaisen käyttämien merellä, ilmassa ja maissa toimivien tarkastajien sekä muun maissa toimivan henkilöstön täysiaikainen työpanos
- d. merellä, ilmassa ja maissa toimivien tarkastajien sekä muun maissa toimivan henkilöstön valvontaan käyttämä kokonaisaika prosentteina
- e. valvontahenkilöstön täysiaikainen työpanos ($d \times c$). Ei saisi ylittää c kohdassa tarkoitettua käytettyjen henkilöiden täysiaikaista työpanosta.

3. Kulkuneuvojen toiminta

Jäsenvaltio:

Päivämäärä:

a. Viranomainen	b. Kulkuneuvo	c. Lukumäärä	d. Täysiaikainen työpanos	e. Merelläolopäivien lukumäärä (alukset)	f. Päivää alusta kohden	g. Tuntimäärä (lentokoneet/helikopterit)	h. Tuntia alusta kohden
1	Alle 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Yli 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Lentokone			ei sovelleta			
	Helikopteri			ei sovelleta			
2	Alle 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Yli 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Lentokone			ei sovelleta			
	Helikopteri			ei sovelleta			
3	Alle 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Yli 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Lentokone			ei sovelleta			
	Helikopteri			ei sovelleta			
4	Alle 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Yli 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Lentokone			ei sovelleta			
	Helikopteri			ei sovelleta			
5	Alle 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Yli 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Lentokone			ei sovelleta			
	Helikopteri			ei sovelleta			
6	Alle 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Yli 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Lentokone			ei sovelleta			
	Helikopteri			ei sovelleta			
Yhteensä	Alle 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Yli 10 m:n alus					ei sovelleta	
	Lentokone			ei sovelleta			
	Helikopteri			ei sovelleta			

Huomautuksia

- a. valvonta-/hallintoviranomaisen nimi
- b. valvonnassa käytetty kulkuneuvo (alle 10 m:n alus, yli 10 m:n alus, lentokone, helikopteri)
- c. valvonnassa käytettyjen kulkuneuvojen kokonaismäärä (kulkuneuvoluettelosta)
- d. valvonnassa käytettyjen kulkuneuvojen täysiaikainen työpanos (kulkuneuvoluettelosta)
- e. valvonnassa käytettyjen kaikkien alusten merelläolopäivien kokonaismäärä
- f. merellä valvontaan käytettyjen päivien lukumäärä alusta kohden (c/b)
- g. kaikkien lentokoneiden ja helikoptereiden kokonaistuntimäärä valvonnassa merellä
- h. merellä valvontaan käytettyjen tuntien lukumäärä kulkuneuvoa kohden (e/b)

4. Talousarvio

Jäsenvaltio:**Päivämäärä:**

a. Viranomainen	b. Kokonaisbudjetti (kans. valuuttana)	c. Valvontabudjetti (kans. valuuttana)
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
Yhteensä		

Huomautuksia

- sellaisen valvonta-/hallintoviranomaisen nimi, jolla on kalastuksen valvontaan liittyviä velvoitteita
- kunkin sellaisen viranomaisen kokonaisbudjetti, jolla on kalastuksen valvontaan liittyviä velvoitteita
- kunkin sellaisen viranomaisen, jolla on kalastuksen valvontaan liittyviä velvoitteita, kalastuksen valvontaan käyttämät määrärahat $c < \text{tai} = b$.

5. Tarkastukset (*)

(*) Asetuksen (ETY) N:o 2847/93 I osaston mukaisesti.

Jäsenvaltio:	Päivämäärä:		b. Rikkomisten lukumäärä
	a. Tarkastuksen lukumäärä		
	a1. Silmäääräinen	a2. Muu	
Tarkastustyyppi			
Satamassa/satamatarkastus			
Merellä			
Ilmasta käsin		ei sovelleta	
Yhteensä		ei sovelleta	
Tarkastetun aluksen kansallisuus			
Oman maan alukset			
Muun jäsenvaltion alukset			
Kolmansien maiden alukset			
Yhteensä			
Tarkastettu ICES-alue (merellä)			
II			
III			
IVa			
IVb			
V			
VIa			
VIb			
VIIa			
VIIb—k			
VIII			
IX			
X			
Välimeri			
Muu			
Yhteensä			
Tarkastettu ICES-alue (ilmasta käsin)			
II		ei sovelleta	
III		ei sovelleta	
IVa		ei sovelleta	
IVb		ei sovelleta	
V		ei sovelleta	
VIa		ei sovelleta	
VIb		ei sovelleta	
VIIa		ei sovelleta	
VIIb—k		ei sovelleta	
VIII		ei sovelleta	
IX		ei sovelleta	
X		ei sovelleta	
Välimeri		ei sovelleta	
Muu		ei sovelleta	
Yhteensä		ei sovelleta	
	c. Lukumäärä		b. Rikkomisten lukumäärä
Alusten satelliittiseurantajärjestelmä (ASJ) Alusten lukumäärä, joissa on ASJ			

Huomautuksia

- a. ilmasta käsin, merellä tai maissa tehtyjen tarkastusten lukumäärä
 - a1. — tehtyjen silmämääräisten tarkastusten lukumäärä
 - a2. — muiden tehtyjen tarkastusten lukumäärä (kalastusalueeseen nouseminen, kalastuspäiväkirjan tarkastus jne.)
- b. havaittujen rikkomisten lukumäärä

Tarkastustyyppi — merellä, ilmasta käsin tai satamassa tehtyjen tarkastusten lukumäärä

Tarkastetun aluksen kansallisuus — oman maan, toisen jäsenvaltion ja kolmannen maan alusten tarkastusten lukumäärä

Tarkastettu ICES-alue (merellä) — valvonta-alueen kullakin ICES-alueella tekemien tarkastusten lukumäärä

Tarkastettu ICES-alue (ilmasta käsin) — valvontalentokoneiden/helikoptereiden kullakin ICES-alueella tekemien tarkastusten lukumäärä.

6. Vahvuus/fyysiset ominaisuudet

Jäsenvaltio:	Päivämäärä:
	Lukumäärä
Rannikon pituus (km)	
Yksinomaisen talousalueen koko (km ²)	
Purkamissatamien lukumäärä	
Laivaston koko	
Alle 10 m:n aluksia	
Yli 10 m:n aluksia	
Yhteensä	
Purkamiset aluksen kansallisuuden mukaan	tonnia
Oman maan alukset	
Muun jäsenvaltion alukset	
Kolmansien maiden alukset	
Yhteensä	
Purkamiset ICES-alueen mukaan (oman maan alukset)	tonnia
II	
III	
IVa	
IVb	
V	
VIa	
VIb	
VIIa	
VIIb—k	
VIII	
IX	
X	
Välimeri	
Muu	
Yhteensä	

Huomautuksia

Laivaston koko — oman maan kumpaakin kokoluokkaa (alle ja yli 10 m) olevien alusten lukumäärä

Purkamiset aluksen kansallisuuden mukaan — purkamiset omaan maahan oman maan, toisen jäsenvaltion tai kolmannen maan aluksista tonneina

Purkamiset ICES-alueen mukaan (oman maan alukset) — purkamiset omaan maahan oman maan aluksista saalisalueen mukaan.

*LIIITE III***SISÄLLYSLUETTELO**

Ohjelman tavoitteet

Käytetyt keinot

Todelliset menot

Ohjelman tulokset

Ohjelman vaikutukset

Menojen kustannustehokkuussuhde

Yhteisön rahoitusosuuden vaikutus.
